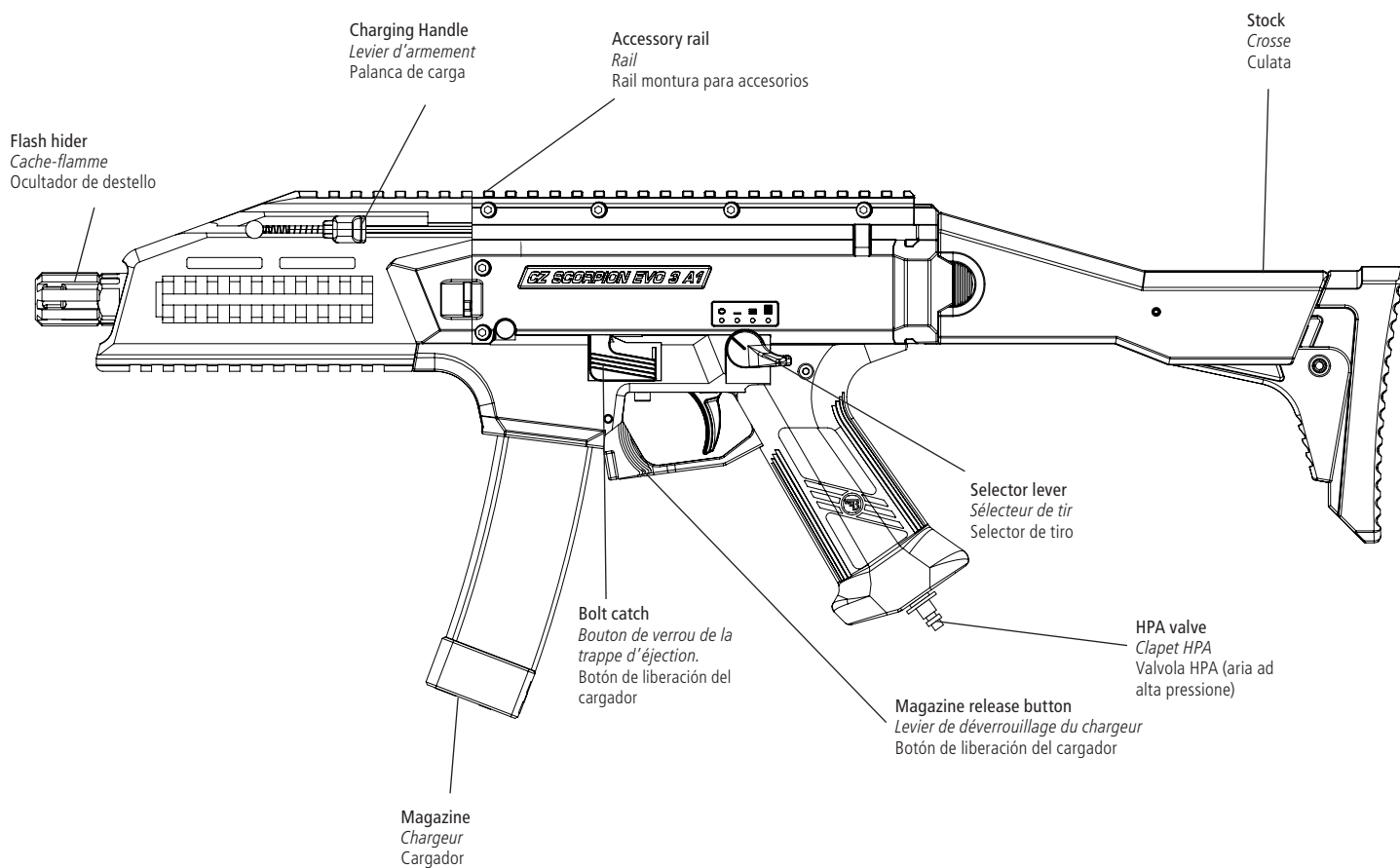


**SCORPION**<sup>®</sup>  
**CZ** **EVO**  **3A1**

# CZ Scorpion EVO 3 A1



Congratulations on your new CZ Scorpion EVO 3 A1 Airsoft gun. Read through this manual before use.

*Félicitations pour votre nouveau CZ Scorpion EVO 3 A1. Lisez ce manuel avant utilisation.*

Enhorabuena por su nuevo CZ Scorpion EVO 3 A1, un arma de Airsoft. Lea este manual antes de utilizar.

**Not a toy.** Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airsoft gun, recommended for adult use (18 years and up).

**Ceci n'est pas un jouet,** et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

**No es un juguete.** Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airsoft, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

## Warning / Avertissement / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airsoft gun.

*Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre réplique.*

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

*Ne regardez pas directement dans le canon de votre réplique.*

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

*Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité (excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible).*

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airsoft gun. Avoid shooting in public places.

*Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre réplique à billes, évitez les endroits publics.*

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airsoft gun sideways as the BB pellets will curve (this is due to the Hop-up system).

*Ne tenez jamais la réplique de travers. Les billes peuvent partir à droite ou gauche. (Cela est dû au système de Hop-up).*

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, por el sistema Hop-up los proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

*Ne jamais démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.*

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.



Always treat the Airsoft gun as if it were loaded. Do not carry the Airsoft gun in open view. Always transport the Airsoft gun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airsoft gun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 6mm BBs for this Airsoft gun. Never use any used or damaged BBs.

*Manipulez toujours votre réplique comme si elle était chargée. Ne pas porter cette réplique sur vous en public. Transportez toujours la réplique déchargée, dans une mallette verrouillée. Ne pas ouvertement brandir votre réplique, car cela peut être perçu par d'autres (y compris les unités de police) comme une menace, et provoquer des troubles à l'ordre public. Veuillez toujours utiliser des billes de précision avec votre réplique à billes 6 mm. N'utilisez jamais de billes déjà utilisées.*

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre BBs 6 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

## Instalación de la batería



Batteria raccomandata: 7.4 V LiPo con connettore JST con capacità minima di 250mA (rif. num. 18780)

Impostare il selettore tiro sulla posizione sicura "O".

In base al modello svitare la canna/unità BET (carabina) o tromboncino/dado della canna (A1).

Rimuovere la parte anteriore mantenendo il manico di ricarica e far avanzare il supporto (5).

Spostare i cavi di connessione sul lato destro mentre si posiziona la batteria nel vano.

Collegare il connettore JST elettrico per le versioni HPA ad alta pressione

Riposizionare la parte anteriore con una mano mentre si mantiene il manico di ricarica in posizione.

**ATTENZIONE:** Scollegare sempre la batteria immediatamente dopo l'uso.

**NOTA:** La procedura rimane la stessa indipendentemente dal modello EVO (3A1, 3S1 o BET) e dal tipo di batteria.

Scollegare sempre la batteria prima di riporre il dispositivo EVO.

### Connessione aerea

Collegare la linea remota al vostro regolatore HPA LP (output massimo 140 psi) e successivamente al EVO.

Attenzione: Fare attenzione quando si collega la linea aerea pressurizzata al EVO, poiché la pressurizzazione dell'unità Wolverine Gen2 rilascerà una piccola quantità di aria attraverso la canna ed espellerà tutti i BB che vi si trovano all'interno. Sebbene la velocità sia bassa, fare attenzione e puntare il vostro EVO in una direzione sicura durante questa manovra.

Attenzione: Fare attenzione a non confondere per errore l'uscita del regolatore del serbatoio (blu) con l'uscita del regolatore HPA LP (verde). C'è una grande differenza tra i due, anche se sembrano uguali.

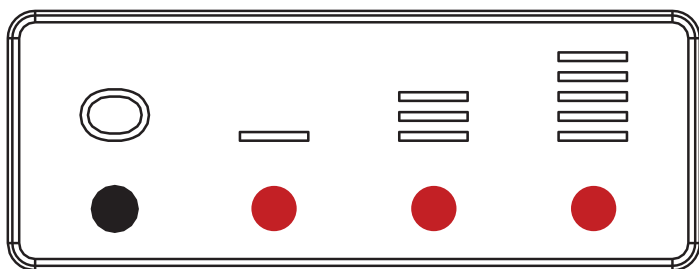
Nell'immagine mostrata il serbatoio dell'aria è quasi vuoto (sotto 500 psi, notare il segno x1000 sul misuratore) e il regolare del serbatoio è impostato su 105 psi.

Attenzione: La pressione in ingresso sull'arma EVO HPA non dovrebbe in nessun caso superare i 140 psi. Questo può causarne il malfunzionamento e provocare ferite gravi o fatali.

Si raccomanda caldamente di leggere le istruzioni del serbatoio dell'aria, del regolatore del serbatoio e del regolatore del HPA relativamente all'uso, alla pressione nominale e alla sicurezza generale. L'utilizzo di unità ad aria compressa è sicuro se maneggiate correttamente. Assicurarsi di seguire le indicazioni.

## Funzione selettore – modalità tiro e programmazione

**Attenzione:** Quando si programma il dispositivo EVO HPA, la pistola sparerà per mostrare le impostazioni, pertanto anche se il caricatore non è installato, puntarla in una direzione sicura.



Il dispositivo EVO ha un selettore di tiro a 4 posizioni, che non è utilizzato soltanto per la selezione del tiro ma anche per la programmazione da parte dell'utente.

0	Modalità sicurezza selezionata
I	Semi-automatico [Tempo di mantenimento]
III	Modalità di sparo [Quantità di sparo]
IIII	Automatico [Cadenza di tiro]

Prima di attivare la modalità di programmazione, usa il selettore per scegliere cosa si desidera programmare (vedasi immagine). Mantenere il grilletto mentre si collega la batteria (la pistola non sparerà). Quando la batteria è collegata rilasciare nuovamente il grilletto. Adesso è attivata la modalità di programmazione e, in base all'impostazione del selettore, si è pronti per programmare le seguenti modalità:

### Programmazione del tempo di mantenimento (selettore su semi-automatico):

Il dispositivo EVO deve essere caricato con BB e un cronografo. Tenere premuto il grilletto e il dispositivo EVO comincerà a sparare un singolo sparo, che consente di misurarne la velocità. Scegliere lo sparo che dà il migliore risultato rilasciando il grilletto immediatamente dopo aver effettuato quello specifico sparo.

Il tempo di mantenimento è il tempo usato per far sì che l'aria rilasciata si adatti perfettamente a: lunghezza della canna, cadenza di tiro, calibro, pressione dell'aria e tipo di BB. L'impostazione di default funzionerà bene per molte configurazioni, ma vi invitiamo a sperimentare.

### Programmazione di sparo (selettore su sparo):

Tenere premuto il grilletto e il dispositivo EVO inizierà a sparare le impostazioni di sparo, scorrendo le diverse possibilità (singolo sparo, 2, 3, 5, 7). Scegliere quella desiderata rilasciando il grilletto immediatamente dopo che l'impostazione è stata selezionata. Notare che quando l'impostazione di 5 o 7 spari è selezionata (verranno eseguiti solo 3 spari quando il grilletto viene colpito), occorre mantenere il grilletto fino a che tutti i 5 o 7 spari vengano eseguiti.

### Programmazione della cadenza di tiro (selettore su automatico):

Tenere premuto il grilletto e il dispositivo EVO inizierà a sparare le impostazioni della cadenza di tiro, scorrendo le diverse possibilità (15 a 32 in sette passi). Scegliere quella desiderata rilasciando il grilletto immediatamente dopo che l'impostazione è stata selezionata. Notare che la cadenza di tiro può variare in base alla pressione dell'aria e che non tutti i marchi BB funzionano bene con un'impostazione di cadenza di tiro alta. Nota: La cadenza di tiro alta non può essere usata con tutte le configurazioni. Ad esempio, usare un'impostazione a bassa pressione può causare un'alimentazione irregolare di BB nell'impostazione di cadenza di tiro alta.



**ATTENZIONE:** L'uso di trasmettitori di emissione ad alta energia, come radio portatili o dispositivi simili, vicino alla pistola può causare il malfunzionamento dell'apparecchio elettronico in maniera pericolosa. Si raccomanda di testare i dispositivi ad alta tensione per garantire il funzionamento ottimale in condizioni di sicurezza.

## Operating the stock



Pliéguelo hasta que se cierre correctamente en su posición.

Ajustar la longitud.

Oprima el calibrador de la culata (1). Mueva la culata hasta la posición deseada.

Plegar la culata.

Doble completamente la culata.

Oprima el botón de cierre (2). Pliegue hacia el lateral hasta que se cierre correctamente en su posición.

## Load/reload



La réplica se detendrá, cuando el cargador está vacío.

Agarra el cargador y presione el botón de liberación (1).

Sacar el cargador vacío y dejar de lado.

Insertar un cargador lleno, oyendo el sonido de la cerradura engancharse.

Presione hacia abajo el botón de retención de la compuerta de eyección (2).

La réplica ya está listo para tirar! Tenge cuidado.



Utilice sólo los BB de 6 mm de alta calidad.

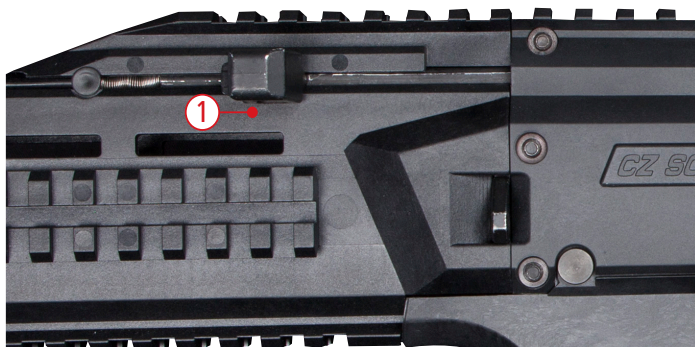
Capacidad del cargador estándar es de 75 bb.

Utilice un cargador rápido (no incluido) para una recarga fácil.



## Ajuste del Hop-up

Si se aplica una rotación hacia atrás a los BBs cuando se dispara la réplica, la trayectoria de los BBs pueden ser alterados para obtener un mejor disparo y precisión de los BBs, conocido como el sistema Hop-up; existe el sistema fijo y ajustable. El sistema de ajuste del Hop-up permite afinar la trayectoria de BBs.



Tire la palanca de carga (1) hacia atrás. Esta acción retraerá la cubierta del perno y expondrá el dial hop-up (2).

Gire el dial para aumentar/reducir el hop-up (para realizar un ajuste preciso, puede usar una llave Allen).

Dispare a un blanco y realice ajustes hasta alcanzar el nivel de hop-up deseado.

Pulse el liberador de la palanca de carga para cerrar la cubierta del perno.



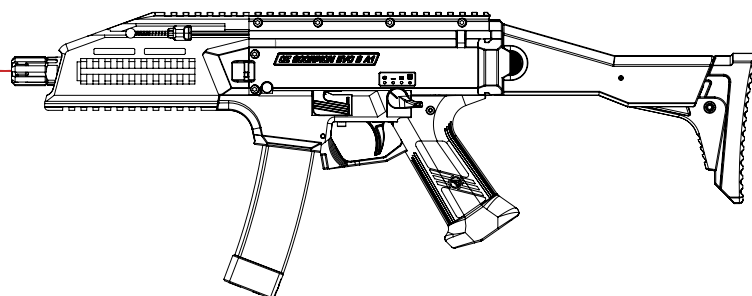
Después de aplicar aceite, la función Hop-up puede ser inestable durante las primeras 200-300 descargas. Es necesario aplicar aceite aproximadamente cada 10.000 descargas.

Un incremento excesivo del Hop-up puede provocar una obstrucción de los proyectiles BB en la pistola Airsoft y dañar los engranajes y pistones. Restablezca el dial de ajuste a la posición normal y vuelva a ajustar el Hop-up.

Demasiado hop-up. ❌

Posición perfecta de hop-up. ✅

Sin hop-up. ❌



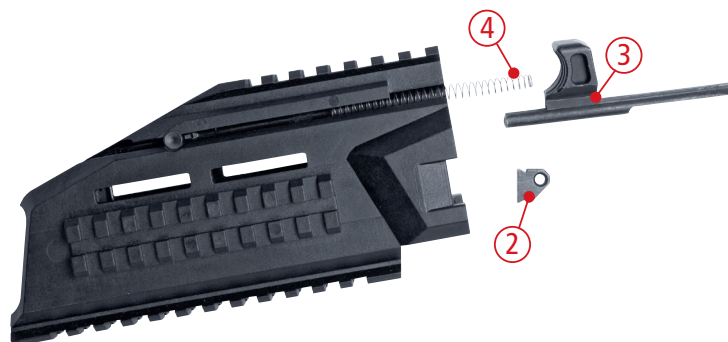
## Charging handle on the left side



The EVO is an ambidextrous Airsoft gun, and can easily be converted for left handed use.

Unscrew flash-hider and barrel lock nut (1).

Point down-ward and pull front-end straight off (Be careful and retain charging handle and forward sling mount).



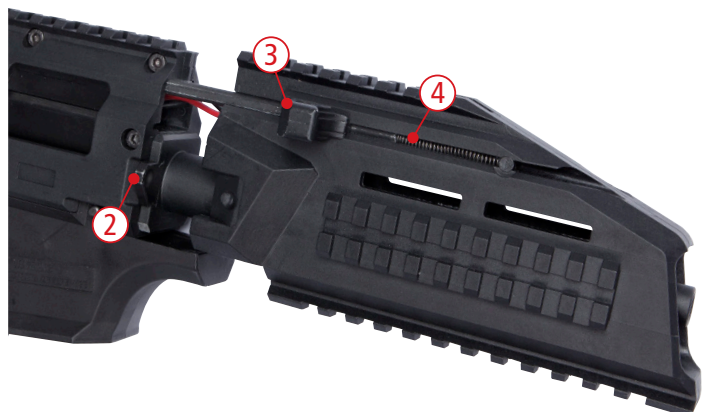
Move the forward sling mount (2) to left side.

Pull charging handle (3) fully out of front-end.

Take out charging handle spring (4).

Place spring on left side, ensuring the narrow end of the spring is towards the charging handle.

Insert charging handle on left side.



Reinstall front-end.

Grip the front-end with one hand holding the charging handle back.

Carefully slide the front-end back on, avoid scratching the battery casing.

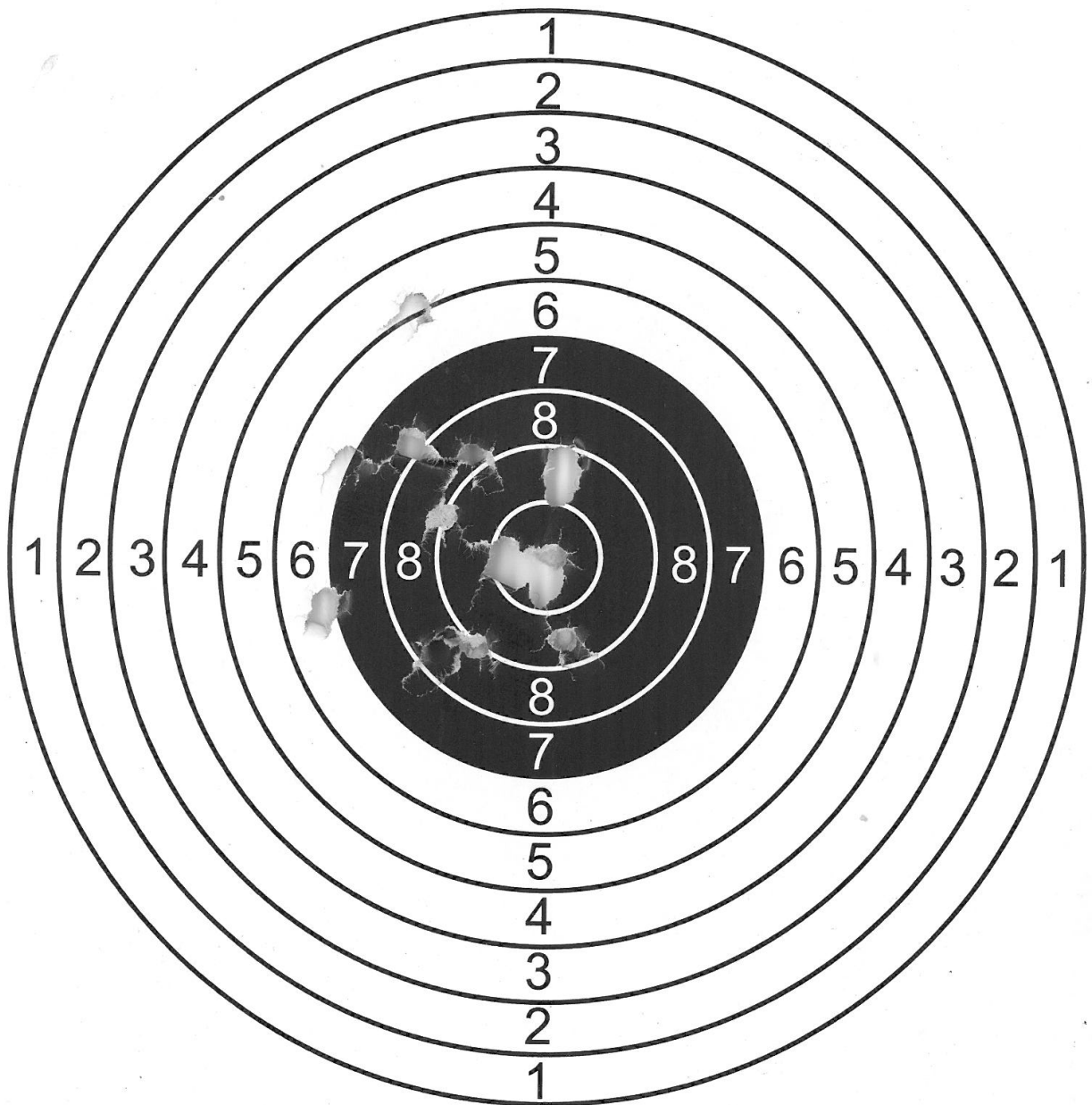
Replace the barrel lock nut and screw the flash-hider back on.

## ADVERTENCIA

*IMPORTANTE: siempre desconectar la batería inmediatamente después su uso*



# APGROPACIÓN DE BOLAS EN EL EVO HPA DE CZ TEST HECHO CON MUESTRAS ALEATORIAS DE LA PRODUCCIÓN



\*APGROPACIÓN ESPERADA EN TODOS LOS EVOS HPA

# SCORPION<sup>®</sup> CZ EVO 3A1



ActionSportGames A/S  
Bjergvangen 1  
DK-3060 Espergaerde  
Denmark

[www.actionsportgames.com](http://www.actionsportgames.com)